



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
7 June 2019
Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Пятьдесят вторая сессия
Вена, 8–19 июля 2019 года

**Доклад Рабочей группы V (Законодательство
о несостоятельности) о работе ее пятьдесят
пятой сессии (Нью-Йорк, 28–31 мая 2019 года)**

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	2
A. Проект руководства по принятию типового закона о несостоятельности предпринимательских групп.	2
B. Несостоятельность микро-, малых и средних предприятий (ММСП).....	2
II. Организация работы сессии	3
III. Ход обсуждения и принятые решения	4
IV. Несостоятельность предпринимательской группы: рассмотрение проекта руководства по принятию (A/CN.9/WG.V/WP.165).....	4
A. Ход обсуждения	4
B. Решения Рабочей группы в отношении проекта типового закона и проекта руководства по принятию	9
V. Несостоятельность ММСП: рассмотрение проекта текста по упрощенному режиму несостоятельности (A/CN.9/WG.V/WP.166).....	9
A. Общие заявления	9
B. Сфера охвата и направленность	10
C. Замечания по рекомендациям	11
D. Решения	16
VI. Предложения относительно возможной будущей работы ЮНСИТРАЛ в области законодательства о несостоятельности	16
A. Предложение Европейского союза о гармонизации законодательства, применимого в производстве по делам о несостоятельности	16
B. Предложение Соединенных Штатов Америки относительно отслеживания и возвращения активов	17
C. Подготовка памятки для технической помощи в принятии типовых законов ЮНСИТРАЛ о несостоятельности	17
Приложение	
Проект типового закона о несостоятельности предпринимательских групп	18



I. Введение

A. Проект руководства по принятию типового закона о несостоятельности предпринимательских групп

1. Рабочая группа продолжила работу по теме несостоятельности предпринимательских групп в соответствии с мандатом, утвержденным Комиссией на ее сорок седьмой сессии в 2014 году¹. На своей пятьдесят четвертой сессии (Вена, 10–14 декабря 2018 года) Рабочая группа одобрила текст проекта типового закона о несостоятельности предпринимательских групп, содержащийся в приложении к докладу о работе этой сессии, и просила Секретариат препроводить его Комиссии для окончательной доработки и принятия на ее пятьдесят второй сессии в 2019 году ([A/CN.9/966](#), пункт 110). На этой же сессии Рабочая группа просила Секретариат пересмотреть проект руководства по принятию типового закона с учетом изменений, которые были согласованы на этой сессии как в отношении проекта типового закона, так и в отношении проекта руководства ([A/CN.9/966](#), пункт 111). На своей пятьдесят пятой сессии Рабочая группа рассмотрела пересмотренный текст проекта руководства [A/CN.9/WG.V/WP.165](#).

B. Несостоятельность микро-, малых и средних предприятий (ММСП)

2. На своей сорок шестой сессии (2013 год) Комиссия просила Рабочую группу V провести предварительное изучение вопросов, касающихся несостоятельности ММСП². На своей сорок седьмой сессии (2014 год) Комиссия поручила Рабочей группе V провести работу по теме несостоятельности ММСП в качестве следующего приоритета после завершения работы в области содействия урегулированию вопросов трансграничной несостоятельности многонациональных предпринимательских групп и признания и приведения в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности³. На своей сорок девятой сессии (2016 год) Комиссия уточнила мандат Рабочей группы V в отношении несостоятельности ММСП следующим образом: «Рабочей группе V поручается разработать соответствующий механизм решения при сосредоточении внимания и на физических, и на юридических лицах, участвующих в коммерческой деятельности, для решения вопросов несостоятельности ММСП. Хотя ключевые принципы несостоятельности и рекомендации, предусмотренные в Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности, должны являться отправной точкой для обсуждения, Рабочей группе следует стремиться к приспособлению механизмов, которые уже предусмотрены в Руководстве для законодательных органов, к конкретному урегулированию вопросов, касающихся ММСП, и разработке новых упрощенных механизмов, когда это требуется, с учетом необходимости того, чтобы такие механизмы были справедливыми, оперативными, гибкими и экономичными. Что касается формы, которую может принять эта работа, то соответствующее решение будет принято позднее с учетом различных разрабатываемых решений»⁴. Рабочая группа провела предварительное обсуждение этой темы на своих сорок пятой (апрель 2014 года) ([A/CN.9/803](#)), сорок девятой (май 2016 года) ([A/CN.9/870](#)) и пятьдесят первой (май 2017 года) ([A/CN.9/903](#)) сессиях. Рабочей группе на ее пятьдесят третьей сессии (май 2018 года) был представлен документ [A/CN.9/WG.V/WP.159](#), в отношении которого она сделала различные замечания ([A/CN.9/937](#), глава VI). На основе этого документа и этих замечаний Рабочей группе на ее пятьдесят

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 155.*

² Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/68/17), пункт 326.*

³ Там же, *шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/69/17), пункт 156.*

⁴ Там же, *семьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/71/17), пункт 246.*

четвертой сессии (декабрь 2018 года) был представлен на рассмотрение проект текста по упрощенному режиму несостоятельности ([A/CN.9/WG.V/WP.163](#)). На этой сессии Рабочая группа предложила внести изменения в этот текст ([A/CN.9/966](#), глава VI). Рабочая группа продолжила свои обсуждения на пятьдесят пятой сессии на основе пересмотренного проекта ([A/CN.9/WG.V/WP.166](#)).

II. Организация работы сессии

3. Рабочая группа V, в состав которой входят все государства — члены Комиссии, провела свою пятьдесят пятую сессию в Нью-Йорке 28–31 мая 2019 года. В работе сессии приняли участие представители следующих государств — членов Рабочей группы: Австрии, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Германии, Дании, Израиля, Индии, Индонезии, Ирана (Исламская Республика), Испании, Италии, Канады, Кении, Китая, Колумбии, Кот-д’Ивуара, Ливии, Мексики, Намибии, Нигерии, Польши, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сальвадора, Сингапура, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Сьерра-Леоне, Таиланда, Турции, Уганды, Филиппин, Франции, Чехии, Чили, Швейцарии, Шри-Ланки, Эквадора и Японии.

4. На сессии присутствовали наблюдатели от следующих государств: Бахрейна, Вьетнама, Доминиканской Республики, Ирака, Камбоджи, Катара, Мадагаскара, Мальты, Марокко, Нидерландов, Саудовской Аравии, Сенегала, Судана, Финляндии, Хорватии, Эсватини, Эстонии и Южной Африки.

5. На сессии также присутствовали наблюдатели от Европейского союза.

6. На сессии присутствовали также наблюдатели от следующих международных организаций:

а) *организации системы Организации Объединенных Наций*: Международный валютный фонд (МВФ), Группа Всемирного банка (ГВБ);

б) *приглашенные международные правительственные организации*: Международная ассоциация регулирования вопросов несостоятельности (МАРН);

в) *приглашенные международные неправительственные организации*: Американская ассоциация адвокатов (ААА), Ассоциация адвокатов города Нью-Йорка (ААНЙ), Ассоциация права стран Азии и Тихого океана (АПСАТО), Ассоциация участников учебного международного коммерческого арбитража (МАА), Иберо-американский институт по вопросам права в области несостоятельности (ИИПН), Иберо-американский институт по вопросам международного экономического права, «Инсол Европа», «Инсол интернэшнл», Международная ассоциация адвокатов (МАА), Международная ассоциация юристов (МАЮ), Международная конфедерация женщин по вопросам несостоятельности и реструктуризации (МКЖНР), Международный институт по вопросам несостоятельности (МИН), Тихоокеанская международная ассоциация адвокатов (ТМАА) и Фонд континентального права.

7. Рабочая группа избрала следующих должностных лиц:

Председатель: Визит ВИЗИТСОРА-АТ (Таиланд)

Докладчик: Луис Мануэль К. МЕХАН (Мексика).

8. Рабочей группе были представлены следующие документы:

а) аннотированная предварительная повестка дня ([A/CN.9/WG.V/WP.164](#));

б) записка Секретариата с проектом руководства по принятию проекта типового закона о несостоятельности предпринимательских групп

(содержащегося в приложении к докладу о работе пятьдесят четвертой сессии Рабочей группы (A/CN.9/966) (A/CN.9/WG.V/WP.165));

с) записка Секретариата, содержащая проект текста по упрощенному режиму несостоятельности (A/CN.9/WG.V/WP.166).

9. Рабочая группа утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Рассмотрение тем, касающихся несостоятельности
5. Прочие вопросы
6. Утверждение доклада.

III. Ход обсуждения и принятые решения

10. Рабочая группа начала работу с обсуждения проекта руководства по принятию проекта типового закона о несостоятельности предпринимательских групп, содержащийся в приложении к докладу о работе ее пятьдесят четвертой сессии (A/CN.9/966) (A/CN.9/WG.V/WP.165). Рабочая группа одобрила текст проекта руководства по принятию с изменениями, внесенными на сессии (см. главу IV настоящего доклада) и просила Секретариат препроводить проект, содержащийся в документе A/CN.9/WG.V/WP.165, вместе с изменениями к нему, перечисленными в пунктах 13 и 14 (с) настоящего доклада, Комиссии для окончательной доработки и принятия вместе с проектом типового закона, одобренного Рабочей группой на пятьдесят четвертой сессии (A/CN.9/966, приложение) и незначительно измененного на текущей сессии (см. пункт 13 и приложение к настоящему докладу) (см. также пункт 23 ниже).

11. Рабочая группа продолжила рассмотрение проекта текста по упрощенному режиму несостоятельности (A/CN.9/WG.V/WP.166) и предложила внести изменения в текст (см. главу V настоящего доклада). Рабочая группа просила Секретариат подготовить пересмотренный текст для рассмотрения на ее пятьдесят шестой сессии (см. также пункты 58 и 59 ниже).

12. Рабочая группа обсудила также предложения в отношении возможной будущей работы ЮНСИТРАЛ в области законодательства о несостоятельности (см. главу VI настоящего доклада).

IV. Несостоятельность предпринимательской группы: рассмотрение проекта руководства по принятию (A/CN.9/WG.V/WP.165)

A. Ход обсуждения

13. Рабочая группа согласилась внести следующие поправки в проект руководства по принятию и рекомендовать Комиссии внести следующие изменения в проект типового закона, который содержится в приложении к докладу Рабочей группы о работе ее пятьдесят четвертой сессии (A/CN.9/966) и воспроизведен в документе A/CN.9/WG.V/WP.165:

а) в пункте 22 заменить ссылку на пункт 1 статьи 19 ссылкой на подпункт (g) статьи 2;

б) исключить слова «и трансграничный» из вводной части и подпункта (d) преамбулы и из пункта 1 статьи 1 проекта типового закона;

- c) исключить последнее предложение из пункта 39;
- d) подчеркнуть возможность существования нескольких плановых производств посредством вынесения двух последних предложений пункта 44 в новый пункт;
- e) добавить слово «обычно» перед словами «будут иметь преимущественную силу» в пункте 50;
- f) добавить в пункт 51 и в другие места по всему тексту слова «или соглашений» после слов «международных договоров» для обеспечения единообразия с формулировкой, использованной в пункте 50;
- g) исправить перекрестную ссылку на пункт 104 после пункта 67;
- h) исключить последнее предложение из пункта 101;
- i) исключить из пункта 112 слова «этой статьи»;
- j) включить в заголовок главы 3 слова «Назначение представителя группы»;
- k) включить слова «с настоящей статьей и» перед словами «статьей 20» в пункте 2 проекта статьи 19;
- l) добавить в пункт 123 после второго предложения следующую формулировку: «Как далее указано в пункте 173 ниже, в настоящем тексте не определяется, происходит ли перенос последствий, предусмотренных иностранным правом, в систему несостоятельности принимающего закон государства»;
- m) переформулировать последнюю часть последнего предложения пункта 129 следующим образом: «Приостановление производства может быть прекращено в отношении этого члена предпринимательской группы, и любое открытое производство по делу о несостоятельности может быть продолжено» — в качестве альтернативы предложению сформулировать это же положение следующим образом: «Приостановление производства будет по-прежнему применяться до тех пор, пока суд, осуществляющий надзор за производством по делу о несостоятельности соответствующего члена предпринимательской группы, не примет иное решение, и любое производство по делу о несостоятельности других членов предпринимательской группы может быть продолжено»;
- n) переформулировать последнее предложение пункта 137 следующим образом: «Можно отметить, что, поскольку определение «планового производства» предусматривает, что такое производство само по себе не может быть основным, хотя оно и связано с основным производством (подпункт (g) статьи 2), при применении положений о признании и оказании судебной помощи, возможно, потребуется проявлять осторожность»;
- o) в пункте 6 проекта статьи 21 (и соответственно в пункте 149 проекта руководства) английского варианта текста заменить слово “assume” словом “presume”. Другие предложения в отношении этого пункта, которые не были приняты, заключались в том, чтобы перенести это положение в проект статьи 23 и внести в него изменения, наделяющие суды признающего государства правом рассматривать вопрос о признании нелегализованных документов в качестве подлинных;
- p) добавить слова «в настоящий момент» во второе предложение пункта 143 после слова «участвующего»;
- q) в четвертом предложении пункта 178 заменить формулировку «иностранному представителю» формулировкой «другому лицу, как предусмотрено в пункте 2» ;
- r) в первом предложении пункта 182 заменить формулировку «в любом производстве, проводимом в другом государстве» формулировкой «в любом

производстве по делу о несостоятельности, проводимом в принимающем закон государстве» и исключить третье предложение из этого пункта;

s) добавить в пункт 1 проекта статьи 26 слова «по делу о несостоятельности» между словом «решение» и словами «применимого к группе»;

t) в пункте 185 заменить слова «судом государства» словами «в государстве»;

u) включить во второе положение второго предложения пункта 185 и во второе предложение пункта 186 слова «соответствующая часть этого решения» вместо слов «это решение»;

v) включить в заголовок главы 5 слова «и других заинтересованных лиц»;

w) исключить четвертое предложение из пункта 188 в ответ на предложение заменить слова «не оказывались в невыгодном положении» словами «получили существенное ущемление своих прав». Исключив это предложение, Рабочая группа убрала из текста единственное упоминание о «залоговом удержании» (ряд делегаций просил заменить эту формулировку словами «обеспечительный интерес», «обеспечительное право» или «обеспечение»);

x) исключить из второго предложения пункта 197 первый пример, имеющий следующую формулировку: «когда законодательство, применимое к иностранным требованиям в государстве их происхождения, не может быть применено в рамках основного производства в другом государстве»;

y) заменить в пункте 198 слова «обычно существуют» словами «должны существовать»;

z) заменить формулировку «с законодательством, применимым к этому требованию», дважды встречающуюся в пункте 201, формулировкой «который бы применялся в рамках неосновного производства»;

aa) заменить первые семь слов пункта 205 словами: «В Типовом законе не рассматриваются ни правовые последствия для затронутых кредиторов, ни санкции» и исключить текст в круглых скобках. Это решение было принято в ответ на предложение переформулировать данный пункт, добавив фразу «например, последствия и средства правовой защиты для затронутых кредиторов и имущественной массы несостоятельной предпринимательской группы» после слов «санкций» и исключив слова в круглых скобках. Была высказана обеспокоенность в связи с тем, что при переводе, возможно, будет трудно определить четкое различие между понятиями «санкции» и «последствия»;

bb) в пункте (a) проекта статьи 29 заменить слова «требований кредиторов, находящихся в настоящем государстве» словами «требования, которые в ином случае могут быть заявлены в рамках неосновного производства в настоящем государстве»;

cc) заменить первые три предложения пункта 207 текстом следующего содержания: «Как указано выше (пункт 57), неосновные производства могут служить разным целям и иметь преимущества и недостатки». Было также решено исключить формулировку «по этой причине» из следующего предложения и начать его словами «Статья 29...»;

dd) добавить следующие два предложения перед последним предложением пункта 207: «Полномочия суда в соответствии с настоящей статьей носят дискреционный характер. Например, он может осуществлять свои полномочия в соответствии с подпунктами (a), (b) или в соответствии с обоими этими подпунктами.»;

ee) сохранить первое положение пункта 212, а остальную часть заменить следующим текстом: «и позволяющая рассматривать иностранное требование в рамках основного производства в принимающем закон государстве, даже если

это требование является требованием, которое может быть заявлено кредитором в рамках основного производства в ином государстве»;

ff) в пункте (а) проекта статьи 31 заменить слова «требований кредиторов, находящихся в настоящем государстве» словами «требований, которые могут в ином случае быть заявлены в рамках производства в настоящем государстве»;

gg) в пункте 216 заменить ссылку на «статью 32» ссылкой на «пункт 1 статьи 32».

14. Достаточной поддержки не получили следующие предложения:

а) заменить слово «обычно» словом «часто» в первом предложении пункта 29;

б) применительно к пункту 25 проекта руководства заменить в пункте (h) проекта статьи 2 и во всем тексте проекта руководства формулировку «активы и деловые операции» формулировкой «активы и операции». Было отмечено, что эти две формулировки имеют разный смысл и что их следует сохранить в зависимости от контекста, в котором они используются как в проекте типового закона, так и в проекте руководства. Было также отмечено, что пункт (h) проекта статьи 2 основан на определении «инострального производства», изложенного в Типовом законе о трансграничной несостоятельности (ТЗТН), в котором используется формулировка «активы и деловые операции»;

с) исключить слова «существенными отношениями собственности» из пункта (b) проекта статьи 2 или определить этот термин в проекте типового закона. Вместо этого было решено, что пункт 39 проекта руководства должен содержать ссылку на Руководство ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности (часть третья, пункты 26–30), где рассматриваются такие понятия как «контроль» и «собственность». Было отмечено, что Руководство для законодательных органов отличается от Типового закона и что этот термин будет иметь юридическую силу в принимающих закон государствах. Было достигнуто согласие с тем, что в этой связи в пункте 39 следует подчеркнуть, что принимающие закон государства должны рассмотреть вопрос об определении термина «существенные отношения собственности» в своем внутреннем законодательстве после принятия типового закона о несостоятельности предпринимательских групп (ТЗНПГ) во избежание возможных неопределенностей и судебных разбирательств;

d) разъяснить в пункте 44 проекта руководства вопрос о том, могут ли плановые производства проводиться одновременно как самостоятельные производства и как часть основного производства;

e) вынести третье с конца и два последних предложения пункта 43 в отдельный пункт;

f) исключить предпоследнее предложение из пункта 44;

g) добавить в пункт 46 перед словами «статья 18» слова «в тех случаях, когда это производство является основным согласно определению, данному в пункте (j) статьи 2»;

h) добавить в пункт 55 слова «процедуры или процесса, необходимых для» перед словом «участия»;

i) исключить предпоследнее предложение из пункта 83;

j) заменить формулировку «соответствующие должностные лица» формулировкой «соответствующие должностные лица суда» в пункте 88;

k) исключить пункт 102 или дополнить его ссылками на ситуации, когда должнику оказывается помощь или когда он находится под надзором специалиста по вопросам несостоятельности;

l) добавить в конец третьего предложения пункта 123 формулировку «когда данное производство является основным»;

m) в пункте 185 изменить слово «ЦОИ» словами «ее ЦОИ»;

n) добавить в конец пункта 196 следующую формулировку: «Кроме того, они могут способствовать достижению общей цели повышения ценности членов предпринимательской группы в интересах кредиторов и увеличения шансов на успешную реорганизацию»;

o) добавить в примеры (a) и (b) в пункте 201 оговорку «в той мере, в которой это уместно», которая будет указывать на то, что распределение поступлений будет регулироваться правилом ранжирования требований в рамках основного производства;

p) в проекте статьи 29 заменить союз «и» союзом «и/или» либо «или».

15. Были заданы вопросы в отношении формулировки «являющийся объектом планового производства» в пункте 22 и необходимости наличия в проекте статьи 2 двух тесно связанных между собой концепций — решения проблемы несостоятельности группы и планового производства. Были также заданы вопросы относительно положения пункта 51, согласно которому принимающим закон государствам рекомендуется предусмотреть, что для замены положений внутреннего законодательства на основании статьи 3 должна существовать достаточная связь между соответствующим международным договором и вопросом, регулируемым положением внутреннего законодательства. Конкретных предложений по формулировке этих положений высказано не было, а идея внести в них изменения не нашла поддержки.

16. Был также задан вопрос относительно последнего предложения пункта 188, в частности в связи с упоминанием в нем о кредиторах предпринимательской группы в целом и кредиторах членов группы, не участвующих в плановом производстве. Был также задан вопрос, идет ли речь в примерах ситуаций, приведенных в пункте 201, о разных членах предпринимательской группы или же об одном и том же члене предпринимательской группы.

17. Было предложено добавить в пункт 2 проекта статьи 21 новый подпункт, содержащий требование о представлении удостоверенной копии судебного решения об одобрении планового производства, предусмотренном во втором предложении пункта (g) проекта статьи 2. Было предложено изложить новый подпункт в следующей редакции: «В соответствующих случаях, удостоверенной копией решения об одобрении производства судом, предусмотренном во втором предложении пункта (g) статьи 2». Несмотря на определенную поддержку этого предложения, было отмечено, что в этой формулировке следует также указать, что одобрение должно исходить от суда, обладающего юрисдикцией в отношении основного производства по делу о несостоятельности одного из членов предпринимательской группы, как предусмотрено во втором предложении пункта (g) проекта статьи 2.

18. Было высказано сомнение насчет необходимости внесения предложенных изменений. Было высказано мнение, что вместо этого в подпункт (a) пункта 2 проекта статьи 21 можно добавить упоминание об «открытии планового производства» или «признании планового производства» в дополнение к уже имеющемуся упоминанию о назначении представителя группы. Преобладающее мнение заключалось в том, что текст пункта 2 статьи 21 следует оставить в неизменном виде.

19. Что касается проекта статьи 23, то определенную поддержку получило предложение переформулировать подпункт (b) пункта 1 следующим образом: «Производство является плановым по смыслу первого предложения подпункта (g) статьи 2», — и добавить после пункта 1 новый пункт следующего содержания: «С учетом требований пунктов (a)–(c) пункта 1 суд может признать плановые производства, упомянутые во втором предложении пункта (g)

статьи 2, в качестве планового производства». Было разъяснено, что эти изменения призваны отразить смысл второго предложения пункта (g) проекта статьи 2, согласно которому вопрос о признании автономного планового производства оставлен на усмотрение суда.

20. Преобладающее же мнение заключалось в том, что проект статьи следует оставить без изменений. Было сочтено, что автономные плановые производства должны также подлежать автоматическому признанию при условии выполнения требований, предусмотренных в пункте 1 статьи 23.

21. Были высказаны разные мнения насчет того, должно ли признание производства в соответствии с проектом статьи 23 носить дискреционный или обязательный характер и должно ли признающее государство быть вправе рассматривать решение иностранного суда по существу. Некоторые делегации упомянули о практике своих стран, согласно которой национальным судам разрешается рассматривать иностранные решения по существу до вынесения решения о признании. Другие же делегации выразили мнение, такая практика является отступлением от положений о признании, предусмотренных в проекте типового закона.

22. Было также отмечено, что основополагающий принцип проекта типового закона заключается в том, что признание планового производства, возбужденного иностранным судом, происходит без проверки выполнения условий, предусмотренных в пункте (g) статьи 2, поскольку такая проверка должна быть уже проведена иностранным судом.

В. Решения Рабочей группы в отношении проекта типового закона и проекта руководства по принятию

23. Рабочая группа одобрила текст проекта типового закона, содержащийся в приложении к настоящему докладу. Рабочая группа также одобрила текст проекта руководства по принятию, содержащийся в документе [A/CN.9/WG.V/WP.165](#), с изменениями, перечисленными в пунктах 13 и 14 (с) настоящего доклада. Рабочая группа согласилась представить проект типового закона вместе с руководством по принятию для окончательной доработки и принятия Комиссией на пятьдесят второй сессии в 2019 году.

V. Несостоятельность ММСП: рассмотрение проекта текста по упрощенному режиму несостоятельности (A/CN.9/WG.V/WP.166)

A. Общие заявления

24. Рабочая группа напомнила о мандате по теме несостоятельности ММСП, полученном от Комиссии, и решила, что документ [A/CN.9/WG.V/WP.166](#) является полезной отправной точкой для обсуждения. Было отмечено, что этот документ основан на Руководстве ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности и может служить дополнением к этому Руководству, однако окончательная форма проекта документа еще не определена. Было упомянуто, что окончательный текст может стать частью сборника текстов ЮНСИТРАЛ, касающихся правовых аспектов ММСП в течение их жизненного цикла.

25. Была высказана обеспокоенность по поводу того, что содержание и структура документа могут быть различными в зависимости от его окончательной формы. Было высказано мнение, что, если этот документ станет частью сборника текстов, посвященных жизненному циклу ММСП, связь с Руководством для законодательных органов будет не такой тесной и подробного рассмотрения вопросов, касающихся несостоятельности, не потребуется. В ответ было

отмечено, что некоторые фундаментальные вопросы, такие как освобождение от обязательств, необходимо будет решать независимо от формы документа. Было вновь указано, что для такого документа понадобятся специальные знания и опыт Рабочей группы, особенно в целях обеспечения баланса между интересами ММСП и интересами кредиторов в рамках режима несостоятельности.

26. Было высказано мнение о том, что дополнительная информация о ходе работы Рабочей группы I по вопросам упрощенного режима регистрации поможет Рабочей группе в ее работе. Было указано, что Комиссия примет решение об уровне участия Рабочей группы I, а также было сочтено, что возможное совместное заседание двух рабочих групп может оказаться полезным для обсуждения вопросов, касающихся несостоятельности ММСП.

27. Было отмечено, что документ ЮНСИТРАЛ о несостоятельности ММСП, независимо от его окончательной формы, мог бы иметь существенное значение для большого сектора экономики в большинстве государств. Рабочая группа отметила, что такой документ мог бы обеспечить новый правовой режим несостоятельности ММСП и содействовать работе в этой области таких организаций, как ГВБ и МВФ.

В. Сфера охвата и направленность

28. В связи с вопросом о том, нужно ли включить в сферу охвата средние предприятия, Рабочей группе было предложено вспомнить о своем решении в первую очередь сосредоточить работу на потребностях микро- и малых предприятий (A/CN.9/966, пункт 118). Было отмечено, что такого же подхода придерживается и ГВБ, которая параллельно с ЮНСИТРАЛ занимается разработкой стандартов в области несостоятельности микро- и малых предприятий — должников.

29. Были высказаны разные мнения насчет целесообразности и желательности выработки определения микро- и малых предприятий. Преобладающее мнение состояло в том, что каждая юрисдикционная система должна решать эту проблему во внутреннем законодательстве. Было высказано предложение, что в комментарии, предшествующем рекомендации 271, можно было бы тем не менее рассмотреть различие между микро- и малыми предприятиями — должниками. Было высказано мнение, что категории должников, которые будут охвачены в разрабатываемом ЮНСИТРАЛ документе о несостоятельности ММСП, имеют значение, поскольку предлагаемые решения будут различаться в зависимости от того, идет ли речь о несостоятельности физических лиц, партнерств или микро- и малых предприятий, имеющих статус юридического лица.

30. Были высказаны многочисленные замечания с критикой рабочего документа за его несбалансированный характер и чрезмерный упор на упрощение производства по делам о несостоятельности микро- и малых предприятий — должников, облегчение их освобождения от ответственности и содействие возобновлению их деятельности без учета необходимости защиты кредиторов и общих экономических соображений. В ответ было разъяснено, что документ подготовлен на основе Руководства ЮНСИТРАЛ для законодательных органов по вопросам законодательства о несостоятельности и посвящен возможным отступлениям от общего законодательства о несостоятельности, на которые может пойти принимающее закон государство при введении специального режима несостоятельности для ММСП. Далее было разъяснено, что, как отмечается в пункте 6 самого документа, он подготовлен исходя из того, что основные принципы несостоятельности и общие рекомендации, изложенные в Руководстве, сохраняют силу и в отношении упрощенных процедур, а положения Руководства по существу применимы и к упрощенным режимам несостоятельности с некоторыми различиями, отмеченными в документе. Было отмечено, что вопросы, касающиеся уведомлений, защиты кредиторов, раскрытия информации и других моментов, признанных важными для обеспечения сбалансированного подхода к

разработке упрощенного режима несостоятельности, уже подробно рассмотрены в Руководстве и поэтому в рабочем документе повторно не рассматриваются.

31. Целесообразность такого подхода была поставлена под сомнение, поскольку он не дает полной картины предполагаемым пользователям текста. Было высказано мнение, что такие пользователи, скорее всего, не будут иметь опыта по различным аспектам законодательства о несостоятельности и им необходимо обеспечить стимулы для надлежащего соблюдения установленных норм. Было также отмечено, что Рабочей группе следует постараться подготовить самостоятельный документ, который будет основываться на Руководстве для законодательных органов. Было высказано мнение, что включение многочисленных ссылок на Руководство сделает документ неудобочитаемым, в связи с чем было предложено воспроизводить соответствующие части Руководства во всех случаях, когда этого требует контекст, даже если это означает расширение ряда рекомендаций. При этом было замечено, что основной акцент все же нужно сделать на специфических особенностях несостоятельности микро- и малых предприятий.

32. Была также выражена обеспокоенность по поводу структуры документа, которая соответствует структуре Руководства для законодательных органов. Было объяснено, что при таком подходе можно упустить из виду многие инструменты, которые могут существовать, но не рассматриваются в Руководстве или могут быть разработаны для разных видов микро- и малых предприятий — должников. Было предложено структурировать документ по трем основным направлениям: освобождение физических лиц от долговых обязательств, ликвидация и реорганизация. Альтернативное мнение заключалось в том, что освобождение от обязательств не следует рассматривать как вариант, доступный только для физических лиц или только в контексте ликвидации.

С. Замечания по рекомендациям

Рекомендация 271

33. Хотя был достигнут консенсус относительно важности защиты кредиторов и достижения правильного баланса между интересами различных заинтересованных сторон в контексте упрощенного режима несостоятельности, были высказаны различные мнения о том, как добиться этого баланса. Была отмечена тесная взаимосвязь между доступом к кредиту со стороны ММСП и защитой кредиторов.

34. Было отмечено, что с учетом характерных особенностей должников, для которых, вероятнее всего, будет предназначен упрощенный режим несостоятельности, механизмы защиты кредиторов могут отличаться от предусмотренных стандартным режимом несостоятельности и что микро- и малые предприятия — должники нуждаются в особой защите. Было особо упомянуто о необходимости отступления от обычных требований в отношении раскрытия информации, голосования и комитета кредиторов.

35. В отношении рекомендации 271 были внесены следующие редакционные предложения: а) упомянуть в конце подпункта (а) о необходимости должного учета прав кредиторов и соблюдения надлежащей правовой процедуры при разработке упрощенного режима несостоятельности; б) добавить подпункт, в котором бы государствам предлагалось дать определение микро- и малых предприятий — должников во внутреннем законодательстве (в противном случае рекомендацию на этот счет можно добавить к рекомендациям, касающимся права на участие в процедурах); в) указать на важность создания системы раннего предупреждения о финансовых трудностях и возможных способах их преодоления, доступных микро- и малым предприятиям — должникам; г) подчеркнуть важность создания стимулов для активного участия кредиторов и проведения

переговоров о наилучших методах урегулирования; е) указать на важность гарантий защиты от возможных злоупотреблений упрощенным режимом несостоятельности. Были приведены примеры возможных гарантий, включая назначение управляющего в деле о несостоятельности, который будет контролировать должника, сохраняющего владение, и минимальные требования относительно раскрытия информации, в частности в отношении активов, задолженности и передачи активов.

36. Была подчеркнута важность внесудебных методов урегулирования. Было отмечено, что эти вопросы рассматриваются в рекомендации 272.

Рекомендация 272

37. В отношении этой рекомендации были высказаны следующие предложения: а) во вступительных положениях заменить первую формулировку словами «в качестве средства поощрения скорейшего спасения микро- и малых предприятий — должников» и исключить слова «всех» и «на равных условиях»; б) заменить слова «государственная поддержка» словами «нейтральный форум»; в) последовательно отразить тот факт, что внесудебные процедуры реструктуризации задолженности являются независимыми переговорами, особенностью которых является отсутствие участия суда; д) в этой связи вновь проанализировать необходимость подпункта (с); е) рассмотреть трудности, связанные с привлечением публичных кредиторов к внесудебным переговорам; ф) в подпункте (d) исключить формулировку «предоставление сторонам возможности» и отразить оба понятия — защита от расторжения сделок и придание приоритета временному финансированию; г) предусмотреть возможность создания смешанного производства и использование внесудебных процедур реструктуризации задолженности в разных контекстах.

Рекомендация 273

38. Данную рекомендацию было предложено исключить.

39. Рассмотрение рекомендаций 272 и 273 было решено отложить до тех пор, пока не будут обсуждены особенности упрощенного судебного производства по делам о несостоятельности.

Рекомендация 274

40. В отношении данной рекомендации были высказаны следующие предложения: а) указать на отсутствие необходимости создания комитета кредиторов; б) указать на важность наличия онлайн-инструментов и шаблонов для упрощения и ускорения процедур; в) добавить рекомендации относительно введения моратория, упрощенного порядка уведомления кредиторов и упрощенных процедур пересмотра и утверждения решений кредиторами и судами; д) провести четкое различие между процедурами, которые будут применимы только к упрощенной ликвидации и процедурам, которые будут применимы только к упрощенной реорганизации (например, упрощенные процедуры представления, проверки и признания требований могут быть уместными при упрощенной реорганизации, но не при упрощенной ликвидации); е) устранить дублирование между подпунктом (b) и рекомендацией 276 посредством ссылки в подпункте (b) на упрощенное представление документации и другие особенности упрощенного открытия производства, такие как использование шаблонов, электронная регистрация, электронные формы и помощь в их заполнении. Было выражено мнение, что эти особенности ускоряют процесс в большей степени, чем установление более коротких сроков.

41. Было отмечено, что более сжатые сроки вместе с ограниченными основаниями для их продления, о которых говорится в подпункте (a), помогут освободить часть рынка и перенаправить ресурсы потерпевшего крах предприятия на новую деятельность, хотя было высказано и другое мнение, что жестко прописанные сроки могут привести к манипуляциям в процессе переговоров. Было

также высказано мнение, что Рабочей группе нужно дополнительно рассмотреть вопрос о том, какие санкции будут уместны в случае несоблюдения обязательных сроков. Было отмечено, что автоматическое преобразование упрощенной процедуры в обычную, возможно, является не самым подходящим вариантом. Было также высказано мнение, что в проекте текста следует предусмотреть отсутствие временного интервала или очень краткий интервал времени между подачей ходатайства об открытии производства и открытием самого производства.

42. Было высказано мнение, что в пункте 53 следует отметить, что освобождение от обязательств может быть исключено не только в случае намеренного, но и в случае непреднамеренного неуплаты требований должником.

Рекомендация 275

43. Были высказаны разные мнения по поводу упоминания в рекомендации «исключительных обстоятельств», которые могут стать основанием для открытия упрощенного производства по делу о несостоятельности другой заинтересованной стороной помимо должника. Некоторые делегации высказали мнение, что было бы желательно либо конкретизировать такие «исключительные обстоятельства», либо в качестве варианта перечислить обстоятельства, в которых право открывать упрощенное производство по делу о несостоятельности есть только у должника. Другие делегации высказали мнение, что никаких особых обстоятельств, позволяющих кредиторам открывать производство, указывать не нужно.

44. Поддержку получило мнение о необходимости проведения различия между процедурами, применимыми к несостоятельности физических лиц, и процедурами, применимыми к микро- и малым предприятиям, при этом было отмечено, что этот вопрос неоднократно возникает при чтении документа. Было высказано мнение, что данная рекомендация в ее нынешнем виде применима к несостоятельности физических лиц и не позволяет кредиторам открывать производство по делу о несостоятельности в отношении микро- или малого предприятия.

45. Было высказано мнение, что в текст следует включить гарантии от злоупотребления правом на открытие упрощенного производства. Было выражено мнение, что адекватным последствием такого поведения является применение санкций и поэтому слово «могут» во втором предложении следует заменить словом «должны». В качестве альтернативного варианта было предложено предусмотреть возможность отказа в праве на упрощенное производство или в праве на участие в таком производстве в будущем. Другое мнение заключалось в том, что второе предложение следует удалить.

Рекомендация 276

46. Было отмечено, что прекращение платежей является более подходящим критерием для микро- и малых предприятий — должников, чем состояние бухгалтерского баланса. Было высказано и другое мнение, что опровержимая презумпция несостоятельности должника, подавшего заявление о банкротстве, может ускорить процедуры, однако должна быть увязана с обязанностью должника предоставить кредиторам основную финансовую информацию, чтобы у них была возможность опровергнуть эту презумпцию.

47. Было предложено рассмотреть вопрос о том: а) когда должники имеют право воспользоваться упрощенным производством по делу о несостоятельности; б) в каких обстоятельствах должники обязаны подавать заявление о банкротстве и с) когда кредиторы имеют право ходатайствовать об открытии производства по делу о несостоятельности. Было разъяснено, что должник вправе подать ходатайство об открытии упрощенного производства по делу о несостоятельности при наступлении первых финансовых трудностей, но обязан это сделать на этапе прекращения платежей, с момента которого право ходатайствовать об открытии производства по делу о несостоятельности возникает и у

кредиторов. Было отмечено, что при таком подходе может потребоваться объединить рекомендации 275 и 276.

Рекомендации 277–279

48. Было отмечено, что рекомендации 277–279 касаются реорганизации. Было предложено добавить к ним рекомендации относительно производства в отсутствие активов, упрощенной процедуры ликвидации и ускоренного производства. Поддержку получило предложение добавить также рекомендацию об исключении приоритетного статуса налоговых требований в качестве важной меры обеспечения успешной реорганизации. Было также высказано мнение, что в рекомендациях о реорганизации следует упомянуть об исключении из правила абсолютного приоритета, с тем чтобы позволить должнику продолжать пользоваться своим имуществом после утверждения плана, если только в плане не предусмотрено иное. Было также сочтено целесообразным отразить тот факт, что добиться успешной реорганизации без преобразования задолженности в акционерный капитал может быть сложно или невозможно, однако при этом можно предусмотреть способы восстановления прав собственности на предприятие. Была также подчеркнута важность других законодательных и институциональных мер для успешной реорганизации.

Рекомендация 277

49. В отношении данной рекомендации были сделаны следующие замечания: а) пересмотреть использование формулировки «подтверждение стоимости продолжения существования предприятия» с учетом двусмысленности слов «подтверждение» и «стоимость»; б) обсудить вопрос о том, на каком этапе должна оцениваться жизнеспособность предприятия и на каких условиях, включая представление основной информации и плана; в) признать сложность доказывания жизнеспособности и связанных с этим расходов, особенно при необходимости проведения независимой оценки; г) учесть, что доказать «нежизнеспособность» предприятия может быть проще; д) не допустить создания препятствий для открытия производства по делу о несостоятельности на ранних стадиях в результате установления требования о представлении доказательств жизнеспособности предприятия на начальном этапе; е) обеспечить, чтобы права кредиторов не затрагивались автоматическим мораторием и чтобы кредиторы имели право возражать против того, чтобы жизнеспособность предприятия устанавливалась на более поздних этапах процесса; ж) предусмотреть механизм, позволяющий отсеивать явно нежизнеспособные предприятия на достаточно раннем этапе процесса реорганизации; з) не проводить жесткой границы между ликвидацией и реорганизацией, отметив, что реорганизация микро- и малых предприятий — должников не является обычной практикой; и) оговорить последствия возникновения разногласий относительно оценки жизнеспособности предприятия, а также роль суда и распределение бремени доказывания.

50. Поддержку получило предложение о замене текущей формулировки рекомендации следующей формулировкой: «В законодательстве о несостоятельности следует предусмотреть, что в случае, если должник желает сохранить предприятие, он должен представить кредиторам план с указанием предлагаемых им мер по восстановлению жизнеспособности предприятия и удовлетворению требований кредиторов». Такая альтернативная формулировка предполагает, что должник должен убедить кредиторов в том, что предприятие является жизнеспособным, а кредиторы вправе с этим не согласиться. Было отмечено, что предложенная формулировка не охватывает продажу предприятия как функционирующей хозяйственной единицы, а выражение «восстановление жизнеспособности» изначально подразумевает, что предприятие является нежизнеспособным.

51. Впоследствии было предложено использовать аналогичную формулировку для случаев ликвидации: «В законодательстве о несостоятельности следует предусмотреть, что в случае подачи заявления о ликвидации заявитель (должник или кредитор) должен предложить меры по упрощенной ликвидации, включая

раскрытие кредиторам информации об активах, обязательствах и недавних передачах активов, порядке продажи активов и порядке удовлетворения требований кредиторов». Было отмечено, что кредиторам, не согласным с планом ликвидации, будет предоставлено право подать возражение в суд.

Рекомендация 278

52. В отношении данной рекомендации были сделаны следующие замечания: а) сохранение имущества во владении у должника не всегда является оптимальным решением, поскольку причиной несостоятельности могло стать неэффективное управление, поэтому для управления или надзора за деятельностью несостоятельного предприятия-должника может потребоваться привлечь сторонних лиц; б) не следует ограничивать возможные источники субсидирования услуг третьих сторон публичными средствами (другими вариантами может быть предоставление бесплатных услуг специализированными организациями либо использование услуг вышедших на пенсию специалистов).

Рекомендация 279

53. В отношении данной рекомендации были сделаны следующие замечания: а) не снижать требования к утверждению и раскрытию информации кредиторами и в то же время признать, что раскрытию подлежит меньший объем информации и что определенные формальности, такие как заслушивание раскрытой информации, могут быть отменены в случае утверждения плана кредиторами; б) определить минимальный объем информации, которую требуется раскрывать; в) сохранить требование об утверждении плана путем голосования и одновременно оговорить порядок решения проблемы бездействия или отсутствия кредиторов (например, на основе презумпции согласия или за счет применения онлайн-инструментов); г) признать возможность существования упрощенных режимов несостоятельности, в рамках которых проводить голосование не нужно.

Рекомендация 280

54. В отношении данной рекомендации были сделаны следующие замечания: а) не упоминать о том, что необходимость принятия мер по расторжению сделок автоматически ведет к преобразованию упрощенного производства по делу о несостоятельности в стандартное производство; б) признать, что могут существовать другие основания для преобразования (например, невыполнение условий предоставления права на участие в упрощенном производстве либо иных требований) и что преобразование реорганизационного производства в ликвидационное не ставит никаких принципиально новых вопросов; в) учесть, что изменения может потребоваться внести и в рамках одного и того же типа производства (например, в случае обращения к медиации или привлечения управляющего, до этого не участвовавшего в производстве); г) подчеркнуть, что у кредиторов должна остаться возможность проявлять гибкость в вопросах преобразования производства (в отличие от прекращения старого и возбуждения нового производства), с тем чтобы они могли соблюдать установленные законом сроки давности; д) не допустить создания впечатления, что стандартное производство по делу о несостоятельности является наказанием; е) предусмотреть в рамках упрощенных процедур производства по делу о несостоятельности механизмы, касающиеся сделок, подлежащих расторжению.

55. Для учета некоторых из этих замечаний было предложено переформулировать рекомендацию 280 следующим образом: «Законодательство может предусматривать переход от упрощенной реструктуризации к упрощенной ликвидации или допускать применение других инструментов для урегулирования специфических вопросов расторжения сделок в рамках производства».

Рекомендации 281–283

56. Преобладающее мнение заключалось в том, что данные рекомендации не нужны. Было выражено мнение, что в документе о несостоятельности микро- и малых предприятий — должников следует упомянуть об опровержимой презумпции того, что некоторые активы предприятия-должника подлежат исключению из имущественной массы в деле о несостоятельности. Было также выражено мнение, что такие моменты, как условия освобождения от обязательств, ограничение возможных исключений из освобождения от обязательств и санкции за злоупотребление режимом освобождения от обязательств, следует рассматривать не отдельно, а вместе с другими аспектами упрощенного режима несостоятельности.

57. Рабочая группа решила рекомендовать Рабочей группе I (ММСП) в рамках текущей работы над проектом руководства для законодательных органов по обществам ЮНСИТРАЛ с ограниченной ответственностью рекомендовать государствам четко разграничить во внутреннем законодательстве личные активы и активы предприятия.

D. Решения

58. Секретариату было предложено подготовить новый документ об упрощенном режиме несостоятельности с учетом результатов обсуждений, состоявшихся в Рабочей группе. Было выражено мнение, что такой документ можно было бы оформить в виде свода принципов, применимых к упрощенному режиму несостоятельности, который мог бы служить дополнением к текстам, подготовленным Рабочей группой I ЮНСИТРАЛ (ММСП).

59. Рабочая группа выразила мнение, что для успешного продвижения работы по этой теме необходимо отвести больше времени в ходе сессий либо в межсессионный период на проведение дополнительных мероприятий, включая проведение консультаций и привлечение соответствующих экспертов. Было отмечено, что на ход дальнейшей работы также повлияет предстоящее принятие и вступление в силу регионального документа на ту же тему.

VI. Предложения относительно возможной будущей работы ЮНСИТРАЛ в области законодательства о несостоятельности

60. Рабочая группа была проинформирована о том, что на пятьдесят второй сессии в 2019 году на рассмотрение Комиссии будет представлено два предложения о возможной будущей работе в области законодательства о несостоятельности: предложение Европейского союза о гармонизации законодательства, применимого в производстве по делам о несостоятельности (A/CN.9/995), и предложение Соединенных Штатов Америки о созыве коллоквиума и последующей разработке типовых законодательных положений, касающихся отслеживания и возвращения активов в гражданско-правовом порядке в системах как общего, так и гражданского права (A/CN.9/996).

A. Предложение Европейского союза о гармонизации законодательства, применимого в производстве по делам о несостоятельности

61. Была выражена широкая поддержка тому, чтобы рекомендовать Комиссии заняться гармонизацией законодательства, применимого в производстве по делам о несостоятельности, и поручить эту тему Рабочей группе V с учетом имеющегося у нее опыта в области законодательства о несостоятельности, а также

важности и актуальности данной темы для осуществления текстов ЮНСИТРАЛ по вопросам несостоятельности, сотрудничества в делах о трансграничной несостоятельности, спасения предприятий и недопущения маневров с выбором суда. Было сочтено, что говорить о том, какую форму может принять такая работа, пока рано. Было выражено мнение, что если Комиссия решит заняться этой темой, то будет необходимо наладить тесное взаимодействие между ЮНСИТРАЛ, Гаагской конференцией по международному частному праву и Европейским союзом.

62. Вместе с тем было выражено мнение, что эту тему лучше рассматривать в рамках Гаагской конференции. На это было замечено, что Гаагская конференция последовательно исключает вопросы несостоятельности из своей программы работы и разрабатываемых ею документов.

63. Было выражено мнение о необходимости провести более подробную исследовательскую работу, в частности, для изучения национальной практики, связанной с решением вопроса выбора применимого права в рамках производства по делам о несостоятельности. Было выражено беспокойство, что предложение затрагивает такие деликатные вопросы, как режим прав интеллектуальной собственности, приоритет требований, вещные права и обеспечительные интересы при несостоятельности.

В. Предложение Соединенных Штатов Америки относительно отслеживания и возвращения активов

64. Было признано, что предложенная тема весьма важна, а предложение заслуживает поддержки, однако высказаны разные мнения насчет целесообразности проведения работы по отслеживанию и возвращению активов при несостоятельности в рамках Комиссии. Было отмечено, что не совсем понятно, как проект по данной теме можно отграничить от уголовного права и других областей права (семейное, исполнительное, наследственное), в которых отслеживание и возвращение активов также играют важную роль, а также от уже действующих международно-правых документов. Тем не менее было сочтено, что провести коллоквиум по данной теме имеет смысл независимо от того, какое решение впоследствии примет Комиссия относительно проведения дальнейшей работы по теме.

65. Было выражено мнение, что такой коллоквиум не следует ограничивать одной темой, а нужно посвятить рассмотрению и таких тем, как выбор применимого права и использование криптовалют при несостоятельности.

С. Подготовка памятки для технической помощи в принятии типовых законов ЮНСИТРАЛ о несостоятельности

66. Рабочая группа напомнила, что на пятьдесят четвертой сессии (декабрь 2018 года) она просила Секретариат подготовить памятку, которую можно будет использовать в рамках мероприятий по технической помощи для содействия государствам в принятии ТЗНП, ТЗТНГ и типового закона ЮНСИТРАЛ о признании и приведении в исполнение судебных решений, принятых в связи с производством по делам о несостоятельности. Было отмечено, что на тот момент было сочтено, что одобрение данного проекта Рабочей группой не требуется ([A/CN.9/966](#), пункт 109). Было пояснено, что эта просьба Рабочей группы к Секретариату будет рассмотрена Комиссией на пятьдесят второй сессии в 2019 году в контексте рассмотрения общей программы работы ЮНСИТРАЛ и распределения ресурсов ее секретариата по направлениям деятельности, как связанным, так и не связанными с разработкой законодательства.

Приложение

Проект типового закона о несостоятельности предпринимательских групп

Часть А. Основные положения

Глава 1. Общие положения

Преамбула

Цель настоящего Закона заключается в установлении эффективных механизмов урегулирования дел о трансграничной несостоятельности, затрагивающей членов предпринимательской группы, с тем чтобы содействовать выполнению следующих задач:

- a) сотрудничество между судами и другими компетентными органами настоящего государства и иностранных государств, которые участвуют в таких делах;
- b) сотрудничество между управляющими в делах о несостоятельности, назначенными в настоящем государстве и иностранных государствах в таких делах;
- c) разработка решения, применимого к несостоятельности группы, в отношении всей или части предпринимательской группы и трансграничное признание и осуществление этого решения в нескольких государствах;
- d) справедливое и эффективное урегулирование дел о трансграничной несостоятельности, затрагивающей членов предпринимательской группы, при обеспечении защиты интересов всех кредиторов этих членов предпринимательской группы и других заинтересованных лиц, включая должников;
- e) защита и максимизация общей совокупной стоимости активов и операций членов предпринимательской группы, затрагиваемых несостоятельностью, и предпринимательской группы в целом;
- f) содействие спасению предпринимательских групп, испытывающих финансовые трудности, и защита тем самым инвестиций и сохранение занятости; и
- g) надлежащая защита интересов кредиторов каждого члена предпринимательской группы, участвующего в выработке решения, применимого к несостоятельности группы, и других соответствующих заинтересованных лиц.

Статья 1. Сфера применения

1. Настоящий Закон применяется к предпринимательским группам, когда производство по делу о несостоятельности открыто в отношении одного или нескольких ее членов и затрагивает ведение этого производства по делу о несостоятельности и управление им, а также трансграничное сотрудничество между такими производствами по делам о несостоятельности.
2. Настоящий Закон не применяется в отношении производства, касающегося [указать любые виды учреждений, таких как банки или страховые компании, в случае несостоятельности которых в настоящем государстве действует специальный режим и которые настоящее государство желает исключить из сферы применения настоящего Закона].

Статья 2. Определения

Для целей настоящего Закона:

- a) «предприятие» означает любой субъект, независимо от его юридической формы, который занимается экономической деятельностью и на который может распространяться действие законодательства о несостоятельности;
- b) «предпринимательская группа» означает два или несколько предприятий, которые связаны между собой отношениями контроля или существенными отношениями собственности;
- c) «контроль» означает способность прямо или косвенно определять оперативную и финансовую стратегию предприятия;
- d) «член предпринимательской группы» означает предприятие, которое образует часть предпринимательской группы;
- e) «представитель группы» означает лицо или учреждение — включая лицо или учреждение, назначенное на временной основе, — которое уполномочено действовать в качестве представителя планового производства;
- f) «решение, применимое к несостоятельности группы» означает предложение или комплект предложений, выработанных в ходе планового производства для реорганизации, продажи или ликвидации некоторых или всех активов или операций одного или нескольких членов предпринимательской группы в целях защиты, сохранения, реализации или увеличения общей совокупной стоимости этих членов предпринимательской группы;
- g) «плановое производство» означает основное производство, открытое в отношении члена предпринимательской группы, при условии, что:
- i) в этом основном производстве участвует или участвуют один или несколько других членов предпринимательской группы с целью выработки и осуществления решения, примененного к несостоятельности группы;
 - ii) член предпринимательской группы, который является объектом этого основного производства, по всей вероятности, будет являться необходимым и неотъемлемым участником этого решения, примененного к несостоятельности группы; и
 - iii) назначен представитель группы;

С учетом требований подпунктов (g)(i)–(iii) суд может признать в качестве планового производства производство, которое было одобрено судом, обладающим юрисдикцией в отношении основного производства по делу о несостоятельности члена предпринимательской группы, с целью выработки решения, примененного к несостоятельности группы, по смыслу настоящего Закона;

- h) «производство по делу о несостоятельности» означает коллективное судебное или административное производство — включая временное производство, — которое проводится в соответствии с законодательным актом, касающимся несостоятельности, и в рамках которого активы и деловые операции должника — члена предпринимательской группы подлежат или подлежали контролю или надзору со стороны суда или другого компетентного органа в целях реорганизации или ликвидации;
- i) «управляющий в деле о несостоятельности» означает лицо или учреждение — включая лицо или учреждение, назначенное на временной основе, — которое уполномочено в рамках производства по делу о несостоятельности управлять реорганизацией или ликвидацией активов или деловых операций должника — члена предпринимательской группы или совершать действия в качестве представителя производства по делу о несостоятельности;
- j) «основное производство» означает производство по делу о несостоятельности, осуществляемое в государстве, в котором находится центр основных интересов должника — члена предпринимательской группы;
- k) «неосновное производство» означает производство по делу о несостоятельности, иное, чем основное производство, осуществляемое в государстве, в

котором находится коммерческое предприятие должника — члена предпринимательской группы, по смыслу подпункта (l) настоящей статьи; и

l) «коммерческое предприятие» означает любое место операций, в котором должник — член предпринимательской группы осуществляет не носящую временного характера экономическую деятельность, охватывающую людей и товары или услуги.

Статья 3. Международные обязательства настоящего государства

В той мере, в какой настоящий Закон вступает в коллизию с обязательством настоящего государства, обусловленным любым международным договором или каким-либо другим соглашением, стороной которого оно является наряду с еще одним или несколькими другими государствами, преимущественную силу имеют положения такого договора или соглашения.

Статья 4. Юрисдикция принимающего Закон государства

Если у члена предпринимательской группы в настоящем государстве имеется центр основных интересов, то ничто в настоящем Законе не преследует цели:

a) ограничить юрисдикцию судов настоящего государства в отношении этого члена предпринимательской группы;

b) ограничить какой-либо процесс или процедуру (включая любое разрешение, согласие или одобрение), требуемые в настоящем государстве в отношении участия этого члена предпринимательской группы в решении, которое применимо к несостоятельности группы и которое разрабатывается в другом государстве;

c) ограничить открытие производства по делу о несостоятельности в настоящем государстве, если это требуется или запрашивается; или

d) установить обязательство открыть производство по делу о несостоятельности в настоящем государстве в отношении этого члена предпринимательской группы, когда такого обязательства не существует.

Статья 5. Компетентный суд или орган

Упомянутые в настоящем Законе функции, касающиеся признания иностранного планового производства и сотрудничества с судами, управляющими в делах о несостоятельности и любым назначенным представителем группы, выполняются [*указать суд, суды, орган или органы, компетентные выполнять такие функции в принимающем Закон государстве*].

Статья 6. Исключение на основании публичного порядка

Ничто в настоящем Законе не препятствует суду отказать в принятии мер, регулируемых настоящим Законом, если соответствующая мера будет явно противоречить публичному порядку настоящего государства.

Статья 7. Толкование

При толковании настоящего Закона надлежит учитывать его международное происхождение и необходимость содействовать достижению единообразия в его применении и соблюдению добросовестности.

Статья 8. Дополнительное содействие на основании других законодательных актов

Ничто в настоящем Законе не ограничивает полномочия суда или управляющего в деле о несостоятельности оказывать дополнительное содействие

представителю группы на основании других законодательных актов настоящего государства.

Глава 2. Сотрудничество и координация

Статья 9. Сотрудничество и непосредственные сношения между судом настоящего государства и другими судами, управляющими в делах о несостоятельности и любым назначенным представителем группы

1. В вопросах, упомянутых в статье 1, суд сотрудничает в максимально возможной степени с другими судами, управляющими в делах о несостоятельности и любым представителем группы, назначенным либо непосредственно, либо через управляющего в деле о несостоятельности, назначенного в настоящем государстве, или лицом, назначенным для совершения действий по указанию суда.

2. Суд имеет право вступать в непосредственные сношения с другими судами, управляющими в делах о несостоятельности или любым назначенным представителем группы или непосредственно запрашивать у них информацию или содействие.

Статья 10. Сотрудничество в максимально возможной степени согласно статье 9

Для целей статьи 9 сотрудничество в максимально возможной степени может осуществляться с помощью любых надлежащих средств, включая следующие:

- a) передача информации с помощью любых средств, которые суд сочтет надлежащими;
- b) участие в сношениях с другими судами, управляющим в деле о несостоятельности или любым назначенным представителем группы;
- c) координация управления деловыми операциями членов предпринимательской группы и надзора за ними;
- d) координация параллельных производств по делам о несостоятельности, открытых в отношении членов предпринимательской группы;
- e) назначение лица или органа, которые будут совершать действия по указанию суда;
- f) одобрение и осуществление соглашений о координации производств по делам о несостоятельности, касающихся двух или нескольких членов предпринимательской группы, в том числе в случаях, когда вырабатывается решение, применимое к несостоятельности группы;
- g) сотрудничество между судами относительно того, каким образом распределять и выделять средства на покрытие расходов, связанных с сотрудничеством и сношениями;
- h) использование медиации или — с согласия сторон — арбитража для урегулирования споров между членами предпринимательской группы в отношении требований;
- i) одобрение режима и подачу требований между членами предпринимательской группы;
- j) признание перекрестных требований, поданных самими членами предпринимательской группы и их кредиторами либо от их имени; и
- k) [*принимаящее Закон государство, возможно, пожелает перечислить дополнительные формы или примеры сотрудничества*].

Статья 11. Ограничение последствий сношений согласно статье 9

1. В связи со сношениями согласно статье 9 суд имеет право в любое время осуществлять свою независимую юрисдикцию и полномочия в отношении переданных ему на рассмотрение вопросов и поведения представших перед ним сторон.
2. Участие суда в сношениях согласно пункту 2 статьи 9 не подразумевает:
 - a) отказа суда от каких-либо полномочий, функций или компетенции или их ущемления;
 - b) определения материального характера по любому вопросу, рассматриваемому судом;
 - c) отказа какой-либо из сторон от каких-либо своих материальных или процессуальных прав;
 - d) ослабления последствий какого-либо постановления, вынесенного судом;
 - e) подчинения юрисдикции других судов, участвующих в сношениях; или
 - f) любого ограничения, распространения или расширения юрисдикции участвующих судов.

Статья 12. Координация слушаний

1. Суд может проводить слушание в координации с другим судом.
2. Материальные и процессуальные права сторон и юрисдикция этого суда могут быть защищены путем заключения сторонами соглашения об условиях, регулирующих скоординированные слушания, и одобрения этого суда такого соглашения.
3. Невзирая на координацию слушаний, этот суд по-прежнему несет ответственность за принятие своего собственного решения по вопросам, переданным ему на рассмотрение.

Статья 13. Сотрудничество и непосредственные сношения между представителем группы, управляющими в делах о несостоятельности и судами

1. Представитель группы, назначенный в настоящем государстве, при исполнении своих функций и при условии надзора со стороны суда, сотрудничает в максимально возможной степени с другими судами и управляющими в делах о несостоятельности других членов предпринимательской группы, с тем чтобы содействовать выработке и осуществлению решения, примененного к несостоятельности группы.
2. Представитель группы имеет право, при исполнении своих функций и при условии надзора со стороны суда, вступать в непосредственные сношения с другими судами и управляющими в делах о несостоятельности других членов предпринимательской группы или непосредственно запрашивать у них информацию или содействие.

Статья 14. Сотрудничество и непосредственные сношения между управляющим в деле о несостоятельности, назначенным в настоящем государстве, другими судами, управляющими в делах о несостоятельности других членов группы и любым назначенным представителем группы

1. Управляющий в деле о несостоятельности, назначенный в настоящем государстве, при исполнении своих функций и при условии надзора со стороны суда, сотрудничает в максимально возможной степени с другими судами,

управляющими в делах о несостоятельности других членов группы и любым назначенным представителем группы.

2. Управляющий в деле о несостоятельности, назначенный в настоящем государстве, имеет право, при исполнении своих функций и при условии надзора со стороны суда, вступать в непосредственные сношения с другими судами, управляющими в делах о несостоятельности других членов группы и любым назначенным представителем группы или непосредственно запрашивать у них информацию или содействие.

Статья 15. Сотрудничество в максимально возможной степени согласно статьям 13 и 14

Для целей статьи 13 и статьи 14 сотрудничество в максимально возможной степени может осуществляться с помощью любых надлежащих средств, включая:

a) обмен информацией относительно членов предпринимательской группы и ее раскрытие при условии заключения надлежащих договоренностей о защите конфиденциальной информации;

b) переговоры о соглашениях, касающихся координации производств по делам о несостоятельности, относящихся к двум или нескольким членам предпринимательской группы, в том числе в случае выработки решения, применимого к несостоятельности группы;

c) распределение обязанностей между управляющим в деле о несостоятельности, назначенным в настоящем государстве, управляющими в делах о несостоятельности других членов группы и любым назначенным представителем группы;

d) координация управления деловыми операциями членов предпринимательской группы и надзора за ними; и

e) координация в отношении выработки и осуществления решения, применимого к несостоятельности группы, где это применимо.

Статья 16. Полномочия заключать соглашения, касающиеся координации производств по делам о несостоятельности

Управляющий в деле о несостоятельности и любой назначенный представитель группы могут заключить соглашение, касающееся координации производств по делам о несостоятельности в отношении двух или нескольких членов предпринимательской группы, в том числе в случаях, когда вырабатывается решение, применимое к несостоятельности группы.

Статья 17. Назначение единого или одного и того же управляющего в деле о несостоятельности

Суд может координировать свои действия с другими судами в связи с назначением и признанием единого или одного и того же управляющего в деле о несостоятельности для управления производством и координации производств по делам о несостоятельности в отношении членов одной и той же предпринимательской группы.

Статья 18. Участие членов предпринимательской группы в производстве по делу о несостоятельности, открытом в настоящем государстве

1. С учетом пункта 2, если производство по делу о несостоятельности было открыто в настоящем государстве в отношении члена предпринимательской группы, который имеет центр основных интересов в настоящем государстве, то любой другой член предпринимательской группы может участвовать в этом производстве по делу о несостоятельности с целью содействия сотрудничеству и

координации согласно настоящему Закону, в том числе с целью выработки и осуществления решения, применимого к несостоятельности группы.

2. Член предпринимательской группы, который имеет центр основных интересов в другом государстве, может участвовать в производстве по делу о несостоятельности, о котором говорится в пункте 1, кроме как если суд в таком другом государстве запрещает его участие.

3. Участие любого другого члена предпринимательской группы в производстве по делу о несостоятельности, о котором говорится в пункте 1, является добровольным. Член предпринимательской группы может начать свое участие или отказаться от участия на любом этапе такого производства.

4. Член предпринимательской группы, участвующий в производстве по делу о несостоятельности, о котором говорится в пункте 1, имеет право предстать перед судом, делать письменные представления и быть заслушанным в ходе этого производства по вопросам, затрагивающим интересы этого члена предпринимательской группы, и принимать участие в выработке и осуществлении решения, применимого к несостоятельности группы. Только тот факт, что член предпринимательской группы участвует в таком производстве, не означает подчинения этого члена предпринимательской группы юрисдикции судов настоящего государства в каких-либо целях, не имеющих отношения к такому участию.

5. Участвующего члена предпринимательской группы уведомляют о мерах, принятых в связи с выработкой решения, применимого к несостоятельности группы.

Глава 3. Возможная судебная помощь в ходе планового производства в настоящем государстве

Статья 19. Назначение представителя группы и полномочие обращаться за судебной помощью

1. Если требования подпунктов (g)(i) и (ii) статьи 2 выполнены, то суд может назначить представителя группы. После такого назначения представитель группы принимает меры для выработки и осуществления решения, применимого к несостоятельности группы.

2. В поддержку выработки и осуществления решения, применимого к несостоятельности группы, представитель группы имеет полномочие обращаться за судебной помощью в соответствии со статьей 20 в настоящем государстве.

3. Представитель группы имеет полномочие действовать в иностранном государстве от имени планового производства и, в частности:

а) обращаться за признанием планового производства и судебной помощью в поддержку выработки и осуществления решения, применимого к несостоятельности группы;

б) обращаться за участием в иностранном производстве, затрагивающем члена предпринимательской группы, который участвует в плановом производстве; и

с) обращаться за участием в иностранном производстве, затрагивающем члена предпринимательской группы, который не участвует в плановом производстве.

Статья 20. Возможная судебная помощь плановому производству

1. В той мере, в какой это необходимо для сохранения возможности выработки или осуществления решения, применимого к несостоятельности группы, или для защиты, сохранения, реализации или увеличения стоимости активов члена предпринимательской группы, который является объектом планового

производства или который участвует в нем, или интересов кредиторов такого члена предпринимательской группы, суд может, по просьбе представителя группы, предоставить любые соответствующие виды судебной помощи, в том числе:

- a) приостановить производство исполнительных действий в отношении активов члена предпринимательской группы;
- b) приостановить действие права на передачу, обременение или отчуждение иным образом любых активов члена предпринимательской группы;
- c) приостановить открытие или продолжение производства в отношении индивидуальных исков или индивидуальных процессуальных действий, касающихся активов, прав, обязательств или ответственности члена предпринимательской группы;
- d) поручить управление всеми или частью активов члена предпринимательской группы, находящихся в настоящем государстве, или их реализацию представителю группы или другому лицу, назначенному судом, в целях защиты, сохранения, реализации или увеличения стоимости активов;
- e) принять меры по обеспечению опроса свидетелей, сбора доказательств или передачи информации в отношении активов, деловых операций, прав, обязательств или ответственности члена предпринимательской группы;
- f) приостановить любое производство по делу о несостоятельности в отношении участвующего члена предпринимательской группы;
- g) одобрить договоренности, касающиеся финансирования члена предпринимательской группы, и разрешить предоставление финансирования согласно этим финансовым договоренностям; и
- h) предоставить любую дополнительную судебную помощь, которая может быть оказана управляющему в деле о несостоятельности на основании законодательных актов настоящего государства.

2. Судебная помощь согласно настоящей статье не может быть предоставлена в отношении активов, находящихся в настоящем государстве, или проводимых в нем операций любого члена предпринимательской группы, участвующего в плановом производстве, если такой член предпринимательской группы не является объектом производства по делу о несостоятельности, кроме как если производство по делу о несостоятельности не было открыто для цели сведения к минимуму возможности открытия производства в соответствии с настоящим Законом.

3. В отношении активов, находящихся в настоящем государстве, и проводимых в нем операций члена предпринимательской группы, центр основных интересов которого находится в другом государстве, судебная помощь согласно настоящей статье может быть предоставлена только в том случае, если такая судебная помощь не препятствует управлению производством по делу о несостоятельности, осуществляемому в этом другом государстве.

Глава 4. Признание иностранного планового производства и судебная помощь

Статья 21. Ходатайство о признании иностранного планового производства

1. Представитель группы может подать ходатайство в настоящем государстве о признании иностранного планового производства, в рамках которого был назначен этот представитель группы.

2. Ходатайство о признании сопровождается:
 - a) заверенной копией решения о назначении представителя группы; или
 - b) свидетельством от иностранного суда, подтверждающим назначение представителя группы; или
 - c) в отсутствие доказательств, упомянутых в подпунктах (a) и (b), любым другим приемлемым для суда доказательством назначения этого представителя группы.
3. Ходатайство о признании также сопровождается:
 - a) заявлением с указанием каждого члена предпринимательской группы, участвующего в иностранном плановом производстве;
 - b) заявлением с указанием всех известных представителю группы членов предпринимательской группы и всех производств по делам о несостоятельности, открытых в отношении членов предпринимательской группы, участвующих в иностранном плановом производстве; и
 - c) заявлением о том, что центр основных интересов члена предпринимательской группы, который является объектом иностранного планового производства, находится в государстве, в котором осуществляется это плановое производство, и что такое производство, по всей вероятности, будет иметь результатом увеличение общей совокупной стоимости для членов предпринимательской группы, являющихся объектами этого производства или участвующих в нем.
4. Суд может потребовать обеспечить перевод документов, представленных в поддержку ходатайства о признании, на официальный язык настоящего государства.
5. Только тот факт, что ходатайство в соответствии с настоящим Законом подается представителем группы в суд в настоящем государстве, не означает подчинения представителя группы юрисдикции судов настоящего государства для какой-либо иной цели, кроме этого ходатайства.
6. Суд вправе предполагать, что документы, представленные в обоснование ходатайства о признании, являются подлинными независимо от того, были ли они легализованы или нет.

Статья 22. Судебная помощь предварительного характера, которая может быть предоставлена после подачи ходатайства о признании иностранного планового производства

1. В период с момента подачи ходатайства о признании иностранного планового производства и до принятия решения по этому ходатайству, когда судебная помощь срочно необходима для сохранения возможности выработки или осуществления решения, применимого к несостоятельности группы, или для защиты, сохранения, реализации или увеличения стоимости активов члена предпринимательской группы, который является объектом планового производства или который участвует в нем, или интересов кредиторов такого члена предпринимательской группы, то суд может, по просьбе представителя группы, предоставить судебную помощь предварительного характера, в том числе:
 - a) приостановить производство исполнительных действий в отношении активов члена предпринимательской группы;
 - b) приостановить действие права на передачу, обременение или отчуждение иным образом любых активов члена предпринимательской группы;
 - c) приостановить любое производство по делу о несостоятельности в отношении члена предпринимательской группы;

d) приостановить открытие или продолжение производства в отношении индивидуальных исков или индивидуальных процессуальных действий, касающихся активов, прав, обязательств или ответственности члена предпринимательской группы;

e) для защиты, сохранения, реализации или увеличения стоимости активов, которые по своим естественным свойствам или в силу иных обстоятельств являются скоропортящимися, могут утратить стоимость или быть подвержены иным опасностям, поручить управление всеми или частью активов члена предпринимательской группы, находящихся в настоящем государстве, или их реализацию управляющему в деле о несостоятельности, назначенному в настоящем государстве. Если такой управляющий в деле о несостоятельности не может управлять всеми или частью активов члена предпринимательской группы, которые находятся в настоящем государстве, или их реализовать, то эта задача может быть поручена представителю группы или другому лицу, назначенному судом;

f) принять меры по обеспечению опроса свидетелей, сбора доказательств или передачи информации в отношении активов, деловых операций, прав, обязательств или ответственности члена предпринимательской группы;

g) одобрить договоренности, касающиеся финансирования члена предпринимательской группы, и разрешить предоставление финансирования согласно этим финансовым договоренностям; и

h) предоставить любую дополнительную судебную помощь, которая может быть оказана управляющему в деле о несостоятельности на основании законодательных актов настоящего государства.

2. *[Включить законодательные акты принимающего Закон государства, которые касаются уведомления.]*

3. Кроме как если соответствующие меры были продлены согласно подпункту 1 (а) статьи 24, предоставление судебной помощи согласно настоящей статье прекращается после принятия решения по ходатайству о признании.

4. Судебная помощь согласно настоящей статье не может быть предоставлена в отношении активов, находящихся в настоящем государстве, или проводимых в нем операций любого члена предпринимательской группы, участвующего в иностранном плановом производстве, если такой член группы не является объектом производства по делу о несостоятельности, кроме как если производство по делу о несостоятельности не было открыто для цели сведения к минимуму возможности открытия производства в соответствии с настоящим Законом.

5. Суд может отказать в предоставлении судебной помощи согласно настоящей статье, если такая помощь будет препятствовать управлению производством по делу о несостоятельности, осуществляемым в месте нахождения центра основных интересов члена предпринимательской группы, участвующего в иностранном плановом производстве.

Статья 23. Признание иностранного планового производства

1. Иностранное плановое производство по делу группы признается, если:

a) ходатайство отвечает требованиям пунктов 2 и 3 статьи 21;

b) производство является плановым производством по смыслу подпункта (g) статьи 2; и

c) ходатайство было представлено суду, о котором говорится в статье 5.

2. Решение по ходатайству о признании иностранного планового производства принимается в кратчайшие возможные сроки.

3. Признание может быть изменено или прекращено, если доказано, что основания для его предоставления полностью или частично отсутствовали или прекратили существовать.

4. Для целей пункта 3 представитель группы информирует суд о существенных изменениях в статусе иностранного планового производства или статусе своего назначения, которые произошли после подачи ходатайства о признании, а также об изменениях, которые могут иметь отношение к судебной помощи, предоставленной на основе признания.

Статья 24. Судебная помощь, которая может быть предоставлена после признания иностранного планового производства

1. После признания иностранного планового производства, когда необходимо для сохранения возможности выработки или осуществления решения, применимого к несостоятельности группы, или для защиты, сохранения, реализации или увеличения стоимости активов члена предпринимательской группы, который является объектом иностранного планового производства или который участвует в нем, или интересов кредиторов такого члена предпринимательской группы, то суд может, по просьбе представителя группы, предоставить любую соответствующую судебную помощь, в том числе:

a) продлить любую судебную помощь, предоставленную согласно пункту 1 статьи 22;

b) приостановить производство исполнительных действий в отношении активов члена предпринимательской группы;

c) приостановить действие права на передачу, обременение или отчуждение иным образом любых активов члена предпринимательской группы;

d) приостановить любое производство по делу о несостоятельности в отношении члена предпринимательской группы;

e) приостановить открытие или продолжение производства в отношении индивидуальных исков или индивидуальных процессуальных действий, касающихся активов, прав, обязательств или ответственности члена предпринимательской группы;

f) для защиты, сохранения, реализации или увеличения стоимости активов в целях выработки и осуществления решения, применимого к несостоятельности группы, поручить управление всеми или частью активов члена предпринимательской группы, находящихся в настоящем государстве, или их реализацию управляющему в деле о несостоятельности, назначенному в настоящем государстве. Если такой управляющий в деле о несостоятельности не может управлять всеми или частью активов члена предпринимательской группы, которые находятся в настоящем государстве, или их реализовать, то эта задача может быть поручена представителю группы или другому лицу, назначенному судом;

g) принять меры по обеспечению опроса свидетелей, сбора доказательств или передачи информации в отношении активов, деловых операций, прав, обязательств или ответственности члена предпринимательской группы;

h) одобрить договоренности, касающиеся финансирования члена предпринимательской группы, и разрешить предоставление финансирования согласно этим финансовым договоренностям; и

i) предоставить любую дополнительную судебную помощь, которая может быть оказана управляющему в деле о несостоятельности на основании законодательных актов настоящего государства.

2. Для защиты, сохранения, реализации или увеличения стоимости активов в целях выработки и осуществления решения, применимого к несостоятельности группы, распределение всех или части активов члена предпринимательской группы, находящихся в настоящем государстве, может быть поручено управляющему в деле о несостоятельности, назначенному в настоящем государстве. Если такой управляющий в деле о несостоятельности не может распределить все или часть активов члена предпринимательской группы, которые находятся в

настоящем государстве, то эта задача может быть поручена представителю группы или другому лицу, назначенному судом.

3. Судебная помощь согласно настоящей статье не может быть предоставлена в отношении активов, находящихся в настоящем государстве, или проводимых в нем операций любого члена предпринимательской группы, участвующего в иностранном плановом производстве, если такой член предпринимательской группы не является объектом производства по делу о несостоятельности, кроме как если производство по делу о несостоятельности не было открыто для цели сведения к минимуму возможности открытия производства в соответствии с настоящим Законом.

4. Суд может отказать в предоставлении судебной помощи согласно настоящей статье, если такая помощь будет препятствовать управлению производством по делу о несостоятельности, осуществляемым в месте нахождения центра основных интересов члена предпринимательской группы, участвующего в иностранном плановом производстве.

Статья 25. Участие представителя группы в производстве в настоящем государстве

1. После признания иностранного планового производства представитель группы может участвовать в любом производстве, затрагивающем любого члена предпринимательской группы, который участвует в иностранном плановом производстве.

2. Суд может одобрить участие представителя группы в любом производстве по делу о несостоятельности в настоящем государстве, затрагивающем любого члена предпринимательской группы, который не участвует в иностранном плановом производстве.

Статья 26. Одобрение решения, примененного к несостоятельности группы

1. Если решение, применимое к несостоятельности группы, затрагивает члена предпринимательской группы, который имеет центр основных интересов или коммерческое предприятие в настоящем государстве, то часть решения, применимого к группе, затрагивающая этого члена предпринимательской группы, вступает в силу в настоящем государстве после получения им одобрений и подтверждений, требующихся в соответствии с законодательством настоящего государства.

2. Представитель группы имеет право направлять непосредственно в суд в настоящем государстве просьбу о заслушивании по вопросам, касающимся одобрения и осуществления решения, примененного к несостоятельности группы.

Глава 5. Защита кредиторов

Статья 27. Защита кредиторов и других заинтересованных лиц

1. При предоставлении судебной помощи, отказе в ней, ее изменении или прекращении согласно настоящему Закону суд должен убедиться в том, что интересы кредиторов каждого члена предпринимательской группы, который является объектом планового производства или который участвует в нем, и других заинтересованных лиц, включая члена предпринимательской группы, в отношении которого предоставляется судебная помощь, надлежащим образом защищены.

2. Суд может обусловить помощь, предоставляемую согласно настоящему Закону, условиями, которые он сочтет целесообразными, включая предоставление обеспечения.

3. По просьбе представителя группы или лица, затронутого судебной помощью, предоставленной согласно настоящему Закону, или по своей собственной инициативе суд может изменить или прекратить такую помощь.

Глава 6. Режим иностранных требований

Статья 28. Обязательство в отношении режима иностранных требований: неосновное производство

1. Для сведения к минимуму возможности открытия неосновного производства или облегчения режима требований при несостоятельности предпринимательской группы требование, которое может быть заявлено кредитором члена предпринимательской группы в рамках неосновного производства в другом государстве, может рассматриваться в рамках основного производства, открытого в настоящем государстве, в соответствии с режимом, который будет предоставлен при неосновном производстве, при условии, что:

а) обязательство предоставить такой режим было принято на себя управляющим в деле о несостоятельности, назначенным в ходе основного производства в настоящем государстве. Если назначен представитель группы, то это обязательство должно быть принято на себя совместно управляющим в деле о несостоятельности и представителем группы;

б) это обязательство отвечает формальным требованиям настоящего государства, если таковые предусмотрены; и

с) суд одобряет режим, который должен быть предоставлен в ходе основного производства.

2. Обязательство, принятое на себя согласно пункту 1, имеет исковую силу и является обязательным по отношению к имущественной массе в рамках основного производства по делу о несостоятельности.

Статья 29. Полномочия суда настоящего государства в отношении обязательства согласно статье 28

Если управляющий в деле о несостоятельности или представитель группы из другого государства, в котором предстоит провести основное производство, принял на себя обязательство в соответствии со статьей 28, то суд в настоящем государстве может:

а) одобрить — подлежащий предоставлению в рамках иностранного основного производства — режим требований кредиторов, находящихся в настоящем государстве; и

б) приостановить неосновное производство или отказать в его открытии.

Часть В. Дополнительные положения

Статья 30. Обязательство в отношении режима иностранных требований: основное производство

Для сведения к минимуму возможности открытия основного производства или облегчения режима требований, которые иначе могут быть заявлены кредитором в рамках производства по делу о несостоятельности в другом государстве, управляющий в деле о несостоятельности члена предпринимательской группы или представитель группы, назначенный в настоящем государстве, может предоставить этим требованиям режим в настоящем государстве, какой они получили бы в рамках производства по делу о несостоятельности в этом другом государстве, и суд в настоящем государстве может одобрить такой режим. Такое обязательство обусловлено формальными требованиями настоящего государства, если таковые предусмотрены, и должно иметь исковую силу и быть обязательным по отношению к имущественной массе в деле о несостоятельности.

Статья 31. Полномочия суда настоящего государства в отношении обязательства согласно статье 30

Если управляющий в деле о несостоятельности или представитель группы из другого государства, в котором предстоит провести производство по делу о несостоятельности, принял на себя обязательство согласно статье 30, то суд в настоящем государстве может:

- a) одобрить — в рамках иностранного производства по делу о несостоятельности — режим требований кредиторов, находящихся в настоящем государстве; и
- b) приостановить основное производство или отказать в его открытии.

Статья 32. Дополнительная судебная помощь

1. Если после признания иностранного планового производства суд убедится в том, что интересы кредиторов затрагиваемых членов предпринимательской группы будут надлежащим образом защищены в рамках этого производства, особенно в том случае, когда было взято обязательство согласно статье 28 или 30, то суд, в дополнение к предоставлению любой помощи, предусмотренной статьей 24, может приостановить производство по делу о несостоятельности в настоящем государстве в отношении любого члена предпринимательской группы, участвующего в иностранном плановом производстве, или отказать в открытии такого производства.

2. Невзирая на статью 26, если после представления предлагаемого решения, примененного к несостоятельности группы, представителем группы суд убедится в том, что интересы кредиторов затрагиваемого члена предпринимательской группы защищены или будут защищены надлежащим образом, то суд может одобрить соответствующую часть решения, примененного к несостоятельности группы, и предоставить любую судебную помощь, которая предусмотрена в статье 24 и которая необходима для осуществления решения, примененного к несостоятельности группы.